BOSCH

Cihazınızı şimdi MyBosch'a kaydedin ve ücretsiz avantajlardan yararlanın: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Soğutucu cihaz ve derin dondurucu

KIS...

[tr] Kullanım kılavuzu

Ek bilgi ve açıklamaları çevrimiçi olarak bulabilirsiniz. Başlık sayfasındaki QR kodunu tarayın.



İçindekiler tablosu

1 Güvenlik 3
1.1 İşaret sözcüklerinin tanımlaması 3
1.2 Genel uyarılar 3
1.3 Amaca uygun kullanım 4
1.4 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama 4
1.5 Güvenli taşıma 4
1.6 Güvenli kurulum 4
1.7 Güvenli kullanım 6
1.8 Hasarlı cihaz 7

2 Maddi hasarların önlenmesi 8

3 Çevrenin korunması ve tasarruf 9
3.1 Ambalajı atığa verme 9
3.2 Enerji tasarrufu 9

4 Kurma ve bağlama 9
4.1 Teslimat kapsamı 9
4.2 Kurulum yerine yönelik kriterler 10
4.3 Cihazın monte edilmesi 10
4.4 Cihazın ilk kullanıma hazırlanması 10
4.5 Cihazın elektrik bağlantısının yapılması 10

5 Cihazı tanıma 11
5.1 Cihaz 11
5.2 Kumanda paneli 12

6 Donanım 13
6.1 Raf 13
6.2 Değişken raf 13
6.3 Uzatılabilir raf 13
6.4 Nem ayarlayıcısına sahip meyve ve sebze kabı 13
6.5 Yassı doldurulmuş gıda haznesi 14
6.6 Tereyağı ve peynir bölmesi 14
6.7 Kapı rafı 14
6.8 Aksesuar 14

7 Temel Kullanım 15
7.1 Cihazın açılması 15
7.2 Çalıştırma bilgileri 15
7.3 Cihazın kapatılması 15
7.4 Sıcaklığın ayarlanması 15

8 Ek fonksiyonlar 16
8.1 Süper soğutma 16
8.2 Otomatik Süper dondurma 16
8.3 Manuel Süper dondurma 16
8.4 Tatil modu 16

9 Alarm 17
9.1 Kapı alarmı 17
9.2 Isı derecesi alarmı 17

10 Soğutucu bölmesi 18
10.1 Yiyecekleri soğutucu bölmesinde saklamaya yönelik ipuçları 18
10.2 Soğutucu bölmesindeki soğutma alanları 18
10.3 OK çıkartması 18

11 Dondurucu bölmesi 18
11.1 Dondurma kapasitesi 19
11.2 Derin dondurucu bölümünün tamamının kullanılması 19
11.3 Yiyecekleri dondurucu bölmesinde saklamaya yönelik ipuçları 19
11.4 Taze yiyecekleri dondurmaya yönelik ipuçları 19
11.5 Dondurulacak yiyeceklerin −18 °C'de dayanıklılığı 20
11.6 Dondurulmuş yiyecekler için buz çözme yöntemleri 20

12 Buz çözme işlemi 20

12.1 Soğutucu bölmesinde buz çözme 20
12.2 Dondurucu bölmesinde buz çözme 20

13 Cihazı temizleme ve bakımını yapma 21
13.1 Cihazın temizleme işlemine hazırlanması 21
13.2 Cihazın temizlenmesi 21
13.3 Çözünme suyu teknesi ve tahliye deliğinin temizlenmesi 22
13.4 Donanım parçalarının çıkarılması 22
13.5 Cihaz parçalarının sökülmesi 23

14 Arızaları giderme 24
14.1 Elektrik kesintisi 27
14.2 Cihazda kendi kendine testin gerçekleştirilmesi 27

15 Depolama ve atığa verme 28
15.1 Cihazın devre dışı bırakılması 28
15.2 Eski cihazları atığa verme 28

16 Müşteri hizmetleri 29
16.1 Ürün numarası (E-Nr.) ve imalat numarası (FD) 29
16.2 Garanti Şartları 29

17 Teknik veriler 30

⚠ 1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

1.1 İşaret sözcüklerinin tanımlaması

Burada bu kılavuzda kullanılan işaret sözcüklerinin anlamını bulabilirsiniz.

⚠ UYARI
Olası ağır veya ölümcül yaralanmaları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

⚠ DİKKAT
Hafif veya orta derecede yaralanmaları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

DİKKAT
Cihazda hasarları veya maddi hasarları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

Not: Burada önemli bilgiler ile ilgili uyarı verilir.

1.2 Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.

- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

1.3 Amaca uygun kullanım

Bu cihaz yalnızca ankastre montaj için tasarlanmıştır.

Cihazı sadece şu amaçla kullanınız:

- yiyecekleri soğutmak ve dondurmak ve buz hazırlamak için kullanınız.
- özel konutlarda ve özel konutların kapalı mekanlarında kullanın.
- deniz seviyesinden en fazla 2000 m yüksekliğe kadar kullanın.

1.4 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizlik ve kullanıcının yapacağı bakım çalışmaları gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar soğutucuyu / dondurucuyu yükleyebilir / boşaltabilir.

1.5 Güvenli taşıma

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Cihazın yüksek ağırlığı, cihazın kaldırılması sırasında yaralanmalara neden olabilir.

▸ Cihazı tek başınıza kaldırmayınız.

1.6 Güvenli kurulum

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

▸ Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.

- Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
- Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz.
- Cihaz zamanlayıcı veya uzaktan kumanda gibi harici anahtarlama tertibatları üzerinden kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Cihaz monte edildiğinde şebeke bağlantı kablosunun fişi serbestçe erişilebilir olmalıdır. Serbestçe erişmek mümkün değilse sabit döşenmiş elektrik tesisatına, tesisat kurulum yönetmeliklerine uygun olarak bir elektriği kesme tertibatı takılmalıdır.
- Cihazın kurulması sırasında elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.

Hasarlı bir elektrik kablosu izolasyonu tehlike teşkil eder.

- Şebeke bağlantı kablosunun ısı kaynakları ile temas etmesine asla izin vermeyiniz.

⚠ UYARI – Patlama tehlikesi!

Cihazın havalandırma delikleri kapanırsa, soğutma döngüsünde bir kaçak meydana gelmesi durumunda yanıcı bir gaz-hava karışımı oluşabilir.

- Cihaz veya kurulum gövdesindeki havalandırma delikleri kapatılmamalıdır.

⚠ UYARI – Yangın tehlikesi!

Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.

- Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayınız.
- Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri ve elektrik kablolarını kullanınız.
- Elektrik kablosu çok kısaysa ve daha uzun bir elektrik kablosu yoksa, ev tesisatının uyarlanması için uzman bir elektrik şirketi arayınız.

Taşınabilir çoklu prizler veya taşınabilir güç kaynakları aşırı ısınabilir ve yangına neden olabilir.

- Taşınabilir çoklu prizler veya taşınabilir güç kaynakları cihazın arkasına konumlandırılmamalıdır.

1.7 Güvenli kullanım

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▸ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- ▸ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.
- ▸ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

⚠ UYARI – Boğulma tehlikesi!

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▸ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.
- ▸ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin.

Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.

- ▸ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
- ▸ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

⚠ UYARI – Patlama tehlikesi!

Soğutma döngüsünün hasar görmesi halinde yanıcı soğutma maddesi dışarı çıkabilir ve patlayabilir.

- ▸ Eritme işlemini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenler dışında mekanik düzenekler veya diğer maddeler kullanılmamalıdır.
- ▸ Donmuş gıdalar keskin olmayan bir nesneyle çözdürülmelidir, örn. tahta kaşık.

İtici gaz ve patlayıcı madde bulunan ürünler patlayabilir, örn. sprey kutuları.

- ▸ İtici gaz ve patlayıcı madde bulunan ürünler cihazın içinde muhafaza edilmemelidir.

⚠ UYARI – Yangın tehlikesi!

Cihazın içindeki elektrikli elektrikli cihazlar yangına neden olabilir, örn. ısıtma cihazları veya elektrikli buz hazırlayıcılar.

- ▸ Cihazın içinde elektrikli cihazlar çalıştırılmamalıdır.

⚠ UYARI – Yaralanma tehlikesi!

Karbonik asit içeren içecek kapları patlayabilir.

- ▸ Dondurucu bölmesinde karbonik asit içeren içecek kapları muhafaza edilmemelidir.

Çıkan yanıcı soğutma maddesi ve zararlı gazlar nedeniyle göz yaralanması.

- Soğutucu madde devresi borularına ve izolasyona hasar vermemeye dikkat ediniz.

⚠ UYARI – Soğuk yanığı tehlikesi!

Dondurulmuş yiyeceklerle ve soğuk yüzeylerle temas soğuk yanmasına neden olabilir.

- Dondurulmuş yiyecekler derin dondurucu bölmesinden çıkar çıkmaz kesinlikle ağza alınmamalıdır.
- Cildin donmuş besin, buz ve dondurucu bölmesindeki yüzeyler ile uzun süre temas etmesini önleyiniz.

⚠ DİKKAT – Sağlık tehlikesi!

Yiyeceklerin kirlenmesini önlemek için aşağıdaki talimatlar dikkate alınmalıdır.

- Kapağın uzun süre açık kalması cihazın bölmelerinde önemli bir ısı artışına neden olabilir.
- Yiyeceklerle ve erişilebilir çıkış sistemleriyle temas eden yüzeyler düzenli olarak temizlenmelidir.
- Çiğ et ve balık uygun kaplarda soğutucuda saklanmalı, bu sırada diğer yiyeceklere temas etmemeli ve damlamamalıdır.
- Soğutucu/derin dondurucu uzun süre boş kalacaksa küflenmeyi önlemek için cihaz kapatılmalı, buzu çözülmeli, temizlenmeli ve kapağı açık bırakılmalıdır.

Cihazdaki metal veya metal görünümlü parçalar alüminyum içerebilir. Asidik gıdalar alüminyumla temas ederse, alüminyum iyonları gıdalara bulaşabilir.

- Temiz olmayan yiyecekleri yemeyiniz.

1.8 Hasarlı cihaz

⚠ UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!

Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.

- Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.

- ▸ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalıdır.
- ▸ Müşteri hizmetleri ile iletişime geçilmelidir. →*Sayfa 29*

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.

- ▸ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▸ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▸ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

⚠ UYARI – Yangın tehlikesi!



Boruların hasarlanması durumunda yanıcı soğutma maddesi ve zararlı gazlar çıkabilir ve alev alabilir.

- ▸ Ateş ve alev kaynakları cihazdan uzak tutulmalıdır.
- ▸ Oda havalandırılmalıdır.
- ▸ Cihazı kapatınız. →*Sayfa 15*
- ▸ Elektrik kablosunun elektrik fişi çekilmeli veya sigorta kutusundaki sigorta kapatılmalıdır.
- ▸ Müşteri hizmetleri aranmalıdır. →*Sayfa 29*

2 Maddi hasarların önlenmesi

DİKKAT

Cihazın tabanının, çekmecelerinin veya kapılarının oturma yüzeyi veya tırmanma yüzeyi olarak kullanılması sonucunda cihaz hasar görebilir.

- ▸ Cihazın tabanı, çekmeceleri veya kapıları üzerine basılmamalı veya yaslanılmamalıdır.

Yağ ve gresten kaynaklanan kirler, plastik parçaların ve kapı contalarının gözenekli hale gelmesine neden olabilir.

- ▸ Plastik parçalara ve kapı contalarına yağ ve gres sürülmesi önlenmelidir.

Cihazdaki metal olan veya metal görünümlü parçalar alüminyum içerebilir. Asidik gıdalarla temas ettiğinde alüminyum paslanır ve renk değiştirir.

- ▸ Sadece ambalajlı yiyecekleri cihazda saklayınız.

Donanım parçalarının ve aksesuarların bulaşık makinesinde yıkanması bunların yapılarının

bozulmasına veya renklerinin değişmesine neden olabilir.

- ▸ Donanım parçalarını ve aksesuarları asla bulaşık makinesinde yıkamayınız.

3 Çevrenin korunması ve tasarruf

3.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▸ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

3.2 Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarsanız cihazınız daha az elektrik tüketir.

Kurulum yerinin seçilmesi

- Cihaz doğrudan gelen güneş ışığına karşı korunmalıdır.
- Cihaz ısıtıcılardan, kaloriferlerden, ocaklardan ve diğer ısı kaynaklarından mümkün olduğunca uzak bir yere kurulmalıdır:
  - Elektrikli veya gazlı ocaklarla 30 mm mesafe korunmalıdır.
  - Gaz veya kömür sobalarıyla 300 mm mesafe bırakılmalıdır.
- 560 mm montaj boşluğu derinliği kullanılmalıdır.
- Asla dış hava açıklıklarını kapatmayınız veya örtmeyiniz.

Kullanımda enerji tasarrufu

Not: Donanım parçalarının düzeni, cihazın enerji tüketimini etkilemez.

- Cihaz sadece kısa bir süre açılmalı ve dikkatlice kapatılmalıdır.
- İç hava açıklıklarını veya dış hava açıklıklarını asla örtmeyiniz veya kapatmayınız.
- Satın aldığınız yiyecekler bir soğutma çantası içinde taşınmalı ve en kısa zamanda cihaza yerleştirilmelidir.
- Saklamadan önce sıcak yiyecek ve içeceklerin soğumasını bekleyiniz.
- Dondurulmuş yiyecekleri kullanmak için dondurulmuş yiyecek soğutma bölmesine yerleştirilmelidir.
- Yiyecekler arasında ve cihazın arka yüzüyle her zaman biraz mesafe bırakılmalıdır.
- Dondurucu bölmesinin buzu düzenli aralıklarla çözülmelidir.

4 Kurma ve bağlama

4.1 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol ediniz.
Şikayet durumunda cihazı satın aldığınız yetkili satıcınıza veya müşteri hizmetlerine →*Sayfa 29* başvurunuz.

Teslimat kapsamı şunlardan oluşur:

- Ankastre cihaz
- Donanım ve aksesuar [1]
- Montaj malzemesi
- Montaj kılavuzu
- Kullanım kılavuzu
- Müşteri hizmetleri dizini
- Garanti belgeleri [2]
- Enerji etiketi

[1] Cihazın donanımına göre değişir
[2] Tüm ülkelerde bulunmaz

4.2 Kurulum yerine yönelik kriterler

⚠ UYARI

Patlama tehlikesi!

Eğer cihaz çok küçük bir odadaysa, soğutma döngüsünde kaçak meydana geldiğinde yanıcı bir gaz-hava karışımı oluşabilir.

- Cihaz yalnızca her 8 g için en az 1 m^3 hacminde soğutma maddesi bulunan bir odaya kurulmalıdır. Soğutma maddesinin miktarı tip plakasında bulunur.
  → *"Cihaz", Şek.* 1 / 5 *Sayfa 12*

Cihazın ağırlığı modele bağlı olarak maksimum 75 kg olabilir.
Zemin, cihazın ağırlığını taşımak için yeterince sağlam olmalıdır.
Cihaz, izin verilen oda sıcaklığı dahilinde sahip olduğu tüm işlevleri ile çalışır.

Montaj boşluğu ölçüleri

Cihazınızı montaj boşluğuna monte edecekseniz boşluk ölçülerini dikkate alınız. Bu ölçüye uyulmaması halinde cihazın kurulumu sırasında sorunlar ortaya çıkabilir.

Montaj boşluğu derinliği

Cihazı 560 mm'lik önerilen montaj boşluğu derinliğine monte ediniz. Montaj boşluğu derinliğinin daha düşük olması halinde enerji tüketimi az miktarda artar. Montaj boşluğu derinliği en az 550 mm olmalıdır.

Montaj boşluğu genişliği

Cihaz için iç genişliği en az 560 mm olan bir montaj boşluğu gereklidir.

Üst üste ve yan yana kurulum

2 adet soğutma cihazını üst üste veya yan yana kurmak istiyorsanız, cihazlar arasında en az 150 mm mesafe bırakmalısınız. Seçilen cihazlar için minimum mesafe olmadan kurulum mümkündür. Bunun için yetkili servise veya mutfak planlamacınıza danışınız.

4.3 Cihazın monte edilmesi

- Cihazı ekteki montaj kılavuzuna göre monte ediniz.

4.4 Cihazın ilk kullanıma hazırlanması

1. Bilgilendirici materyal çıkarılmalıdır.
2. Koruma folyoları ve taşıma emniyetleri, örn. yapışkan şerit ve kartonlar çıkarılmalıdır.
3. Cihaz ilk kez temizlenmelidir.
   → *Sayfa 21*

4.5 Cihazın elektrik bağlantısının yapılması

Gereklilik: Cihazı yatay olarak taşıdıktan ve kurduktan sonra, elektriğe bağlamadan önce en az bir saat bekleyiniz.

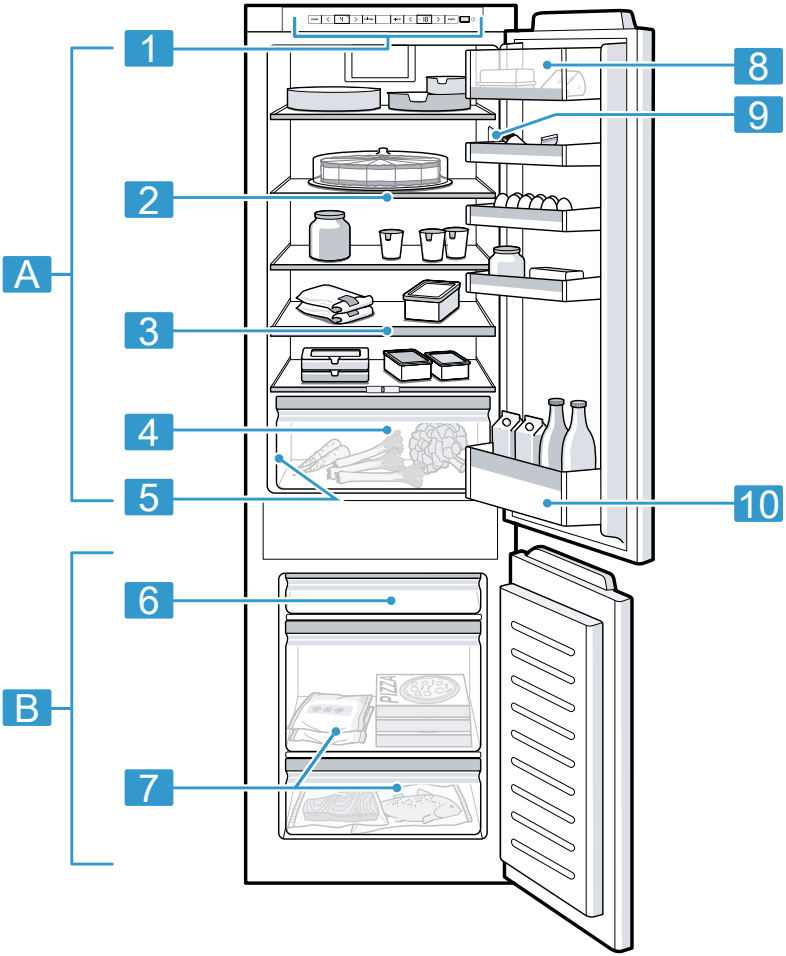
1. Cihazın elektrik kablosunun elektrik fişini cihazın yakınındaki bir prize takınız.
   Cihazın bağlantı verileri tip plakası üzerinde belirtilmiştir.
   → *"Cihaz", Şek.* 1 / 5 *Sayfa 12*
2. Elektrik fişinin sıkı bir şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

✔ Cihaz şimdi kullanıma hazır.

5 Cihazı tanıma

5.1 Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.



1

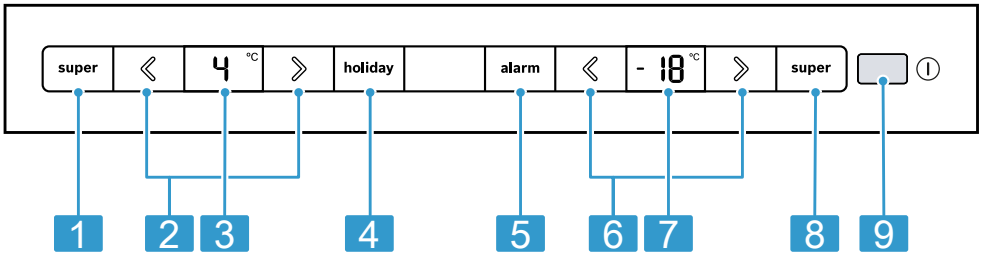
Donanıma ve boyuta bağlı olarak cihaz ve resimler arasında farklılıklar olabilir.

A	Soğutucu bölmesi →*Sayfa 18*
B	Dondurucu bölmesi →*Sayfa 18*

1	Kumanda paneli →*Sayfa 12*
2	Değişken raf →*Sayfa 13*[1]
3	Uzatılabilir raf →*Sayfa 13*[1]
4	Nem ayarlayıcısına sahip meyve ve sebze kabı →*Sayfa 13*
5	Etiket →*Sayfa 30*
6	Yassı dondurulacak besin kabı →*Sayfa 14*[1]
7	Dondurulacak besin kabı →*Sayfa 23*
8	Tereyağı ve peynir bölmesi →*Sayfa 14*[1]
9	Aydınlatma
10	Büyük şişeler için kapı rafı →*Sayfa 14*

5.2 Kumanda paneli

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.



2

1	super (Soğutucu bölmesi), Süper soğutma seçeneğini açar veya kapatır.
2	《/》(Soğutucu bölmesi) soğutucu bölmenin sıcaklığını ayarlar.
3	Soğutucu bölmenin ayarlanan sıcaklığını °C türünde gösterir.
4	holiday tatil modunu açar veya kapatır.
5	alarm uyarı sesini kapatır.
6	《/》(Derin dondurucu bölmesi) dondurucu bölmenin sıcaklığını ayarlar.
7	Dondurucu bölmenin ayarlanan sıcaklığını °C türünde gösterir.

[1] Cihazın donanımına göre değişir

8	super (Derin dondurucu bölmesi), Süper dondurma seçeneğini açar veya kapatır.
9	⏻ cihazı açar veya kapatır.

6 Donanım

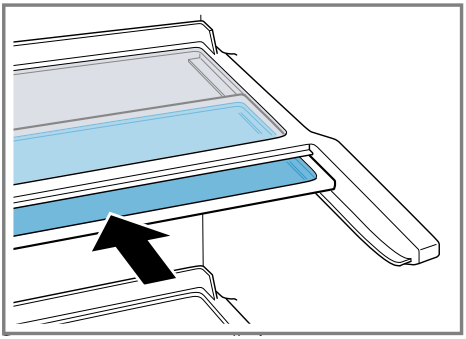
Cihazınızın donanımı modele bağlıdır.

6.1 Raf

Rafları ihtiyaca uygun hale getirmek için raf çıkarabilir ve farklı bir yere tekrar yerleştirebilirsiniz.
→ *"Rafın çıkarılması", Sayfa 22*

6.2 Değişken raf

Yüksekliği fazla olan soğutulacak yiyecek/içecekleri, örn. sürahi veya şişe, altındaki rafta muhafaza etmek için değişken rafı kullanınız.
Değişken rafın ön kısmını çıkarabilir ve değişken rafın arka kısmının altına itebilirsiniz.

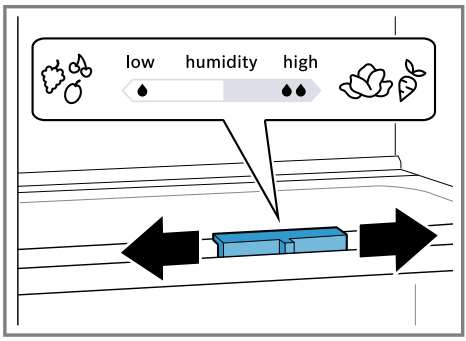


6.3 Uzatılabilir raf

Daha iyi bir genel bakış sağlamak ve yiyeceklere daha hızlı erişmek için uzatılabilir rafı dışarı çekiniz.

6.4 Nem ayarlayıcısına sahip meyve ve sebze kabı

Taze meyve ve sebzeler ambalajsız olarak meyve ve sebze kabında saklanmalıdır.
Kesilmiş meyve ve sebzeleri üstü kapalı veya hava geçirmeyecek şekilde depolayınız.
Nem ayarlayıcısı sayesinde meyve ve sebze kabındaki nemi uygun hale getirebilirsiniz. Böylelikle taze meyve ve sebze, geleneksel depolama süresinden daha uzun bir süre depolanabilir.



Meyve ve sebze kabındaki hava nemini, nem ayar düzeneğini kaydırarak depolanacak yiyecek türüne ve miktarına göre ayarlayınız:

- Ağırlıklı olarak meyve depolama, karışık depolama veya yüksek dolulukta düşük nem için sola itiniz.
- Ağırlıklı olarak sebze depolama veya düşük dolulukta yüksek nem için sağa itiniz

Depolama miktarına ve depolanan yiyeceğe göre meyve ve sebze kabı içinde yoğuşma suyu oluşabilir.
Yoğuşan suyu kuru bir bezle siliniz ve nem ayarlayıcı vasıtasıyla daha düşük bir nem ayarlayınız.
Kaliteyi ve aromayı korumak için soğuğa duyarlı meyve ve sebzeleri cihazın dışında yaklaşık 8 °C ila

12 °C sıcaklıklarda saklayınız, örn. ananas, muz, narenciye, salatalık, kabak, biber, domates ve patates.

6.5 Yassı doldurulmuş gıda haznesi

Yassı dondurulmuş gıdaları, buz küpü kabını ve buz kepçesini yassı dondurulmuş gıda haznesinde saklayınız.

6.6 Tereyağı ve peynir bölmesi

Tereyağı ve sert peynirleri tereyağı ve peynir bölmesinde muhafaza ediniz.

6.7 Kapı rafı

Kapı rafını ihtiyaca uygun hale getirmek için kapı rafı çıkarabilir ve farklı bir yere tekrar yerleştirebilirsiniz. → *"Kapı rafının çıkarılması", Sayfa 23*

6.8 Aksesuar

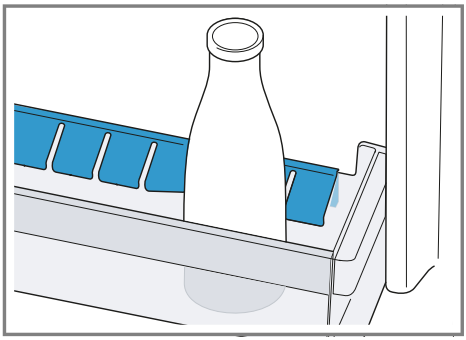
Orijinal aksesuarlar kullanınız. Bunlar cihazınıza özel tasarlanmıştır. Cihazınız için kullanılabilen aksesuarlar cihazın modeline bağlı olarak farklılık gösterir.

Yumurta rafı

Yumurtaları yumurta rafında güvenli şekilde muhafaza ediniz.

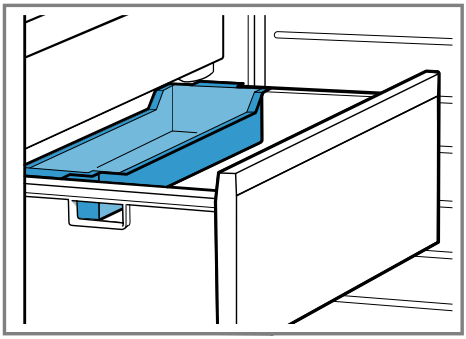
Şişe tutucusu

Şişe tutucusu cihazın kapağı açılıp kapatıldıkça şişelerin devrilmesini önler.



Dondurulmuş besin tepsisi

Dondurulmuş besin tepsisi üzerinde küçük yiyecekleri hızla dondurabilirsiniz, örn. sebzeler, küçük taneli meyveler, meyve parçaları ve otsu baharatlar.



Dondurulacak gıda maddesini dondurulmuş besin tepsisi üzerine dağıtınız ve yakl. 10 ila 12 saat donmalarını bekleyiniz. Sonra dondurucu torbasına veya dondurucu kabına doldurunuz.

Buz paketi

Besinleri geçici olarak örn. bir soğuk tutma çantası içinde soğuk tutmak için, buz paketini cihazdan dışarı çıkarabilirsiniz.

İpucu: Elektrik kesilmesi veya arıza durumunda, depolanmış durumdaki dondurulmuş besinler buz paketi sayesinde daha yavaş ısınır.

Küp buz kabı

Buz küpü oluşturmak için küp buz kabını kullanınız.

Buz küpü oluşturulması

Küp buz üretmek için sadece içme suyu kullanınız.

1. Küp buz tepsisi ¾ oranında içme suyuyla doldurulmalı ve derin dondurucu bölmesine yerleştirilmelidir.
   Küp buz tepsisini tahta kaşık sapı gibi keskin olmayan bir cisimle gevşetiniz.
2. Buz küplerini kaptan çıkarmak için kap kısa bir süre musluktan akan suyun altına tutulmalı ve biraz sağa sola bükülmelidir.

7 Temel Kullanım

7.1 Cihazın açılması

1. ⏻ üzerine basılmalıdır.
✔ Cihaz şimdi kullanıma hazır.
✔ Cihaz soğutmaya başlar.
✔ Bir ikaz sesi duyulur, sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm) yanıp söner ve derin dondurucu bölüm hala çok sıcak olduğu için "alarm" yanar.
2. Uyarı sesini **alarm** ile kapatınız.
✔ Ayarlanmış sıcaklığa ulaşılınca, "alarm" söner.
3. İstediğiniz sıcaklığı ayarlayınız.
→ *Sayfa 15*

7.2 Çalıştırma bilgileri

- Cihazı çalıştırdığınızda ayarlanan sıcaklığa ancak birkaç saat sonra ulaşılır.
  Ayarlanan sıcaklığa ulaşılmadan önce yiyecekler yerleştirilmemelidir.
- Derin dondurucu bölümün etrafındaki gövde bazen hafifçe ısınır. Böylelikle kapı contası kısmında yoğuşma suyu veya terleme suyu oluşması önlenir.
- Kapağı kapatırken, kapağın depolanan besin tarafından engellenmediğinden emin olunuz.
- Kapağı kapattığınızda bir vakum oluşabilir. Kapağı yeniden açmak zorlaşabilir. Vakum dengelenene kadar bekleyiniz.
- Cihazdaki sıcaklık aşağıdaki koşullara göre değişiklik gösterir:
  – Cihazın açılma sıklığı
  – Doldurma miktarı
  – Taze saklanan gıda maddesinin sıcaklığı
  – Çevre sıcaklığı
  – Doğrudan güneş ışığı

7.3 Cihazın kapatılması

▸ ⏻ üzerine basılmalıdır.

7.4 Sıcaklığın ayarlanması

Soğutucu bölmesi sıcaklığının ayarlanması

▸ Sıcaklık göstergesi (buzdolabı bölmesi) istenen sıcaklık ayarını gösterene kadar ⟨/⟩ (Soğutucu bölmesi) düğmesine arka arkaya basınız.
Soğutucu bölmesi için önerilen sıcaklık 4 °C'dir.
→ *"OK çıkartması", Sayfa 18*

Dondurucu bölmesi sıcaklığının ayarlanması

▸ Sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölmesi) istenen sıcaklık ayarını gösterene kadar ⟨/

》(Derin dondurucu bölmesi) düğmesine arka arkaya basınız. Derin dondurucu bölüm için önerilen sıcaklık –18 C olarak belirlenmiştir.

8 Ek fonksiyonlar

Cihazınızın hangi ayarlanabilir ek fonksiyonlara sahip olduğunu öğreniniz.

8.1 Süper soğutma

Süper soğutma seçeneğinde soğutma bölmesi mümkün olan en azami soğutmayı sağlar.
Soğutma bölmesinde fazla miktarda yiyecek depolamadan önce Süper soğutma seçeneğini açınız.

Not: Süper soğutma açıldığında daha çok ses oluşabilir.

Süper soğutma seçeneğinin açılması

- ▸ **super** (Soğutucu bölmesi) sembolüne basılmalıdır.
- ✔ "super" (Soğutucu bölmesi) yanar.

Not: Yakl. 15 saat sonra cihaz normal moda geçer.

Süper soğutma kapatılması

- ▸ **super** (Soğutucu bölmesi) sembolüne basılmalıdır.
- ✔ Önceden ayarlanan sıcaklık görüntülenir.

8.2 Otomatik Süper dondurma

Otomatik Süper dondurma devredeyken, dondurucu bölmesi normal moddan çok daha yüksek bir soğutma sağlar. Bu, yiyeceğin daha hızlı donacağı anlamına gelir.
Belirli miktarda taze yiyeceği derin doldurucu bölmesine koyduğunuzda, otomatik Süper dondurma özelliği devreye girer.
Otomatik Süper dondurma açıksa "super" (Derin dondurucu bölmesi) yanar ve cihaz içinden daha fazla ses gelebilir.
Otomatik Süper dondurma sona erdikten sonra cihaz otomatik olarak normal moda geçer.

Otomatik Süper dondurma iptali

- ▸ **super** (Derin dondurucu bölmesi) sembolüne basılmalıdır.
- ✔ Önceden ayarlanan sıcaklık görüntülenir.

8.3 Manuel Süper dondurma

Süper dondurma modunda dondurucu bölmesi mümkün olan en soğuk dereceye getirilir.
Büyük miktarda yiyecek depolamadan önce Süper dondurma özelliğini açınız.

Not: Süper dondurma açıldığında daha çok ses oluşabilir.

Manuel Süper dondurma açılması

- ▸ **super** (Derin dondurucu bölmesi) sembolüne basılmalıdır.
- ✔ "super" (Derin dondurucu bölmesi) yanar.

Not: Yakl. 60 saat sonra cihaz normal moda geçer.

Manuel Süper dondurma kapatılması

- ▸ **super** (Derin dondurucu bölmesi) sembolüne basılmalıdır.
- ✔ Önceden ayarlanan sıcaklık görüntülenir.

8.4 Tatil modu

Uzun süre uzakta olacaksanız, cihazda enerji tasarruflu tatil modunu açabilirsiniz.

⚠ **DİKKAT**
Sağlık tehlikesi!
Tatil modu açıkken soğutucu bölmesi ısınır. Yüksek sıcaklık nedeniyle, bakteriler oluşabilir ve yiyeceklerin bozulmasına neden olabilir.
- ▸ Tatil modunda soğutma bölmesinde herhangi bir besin muhafaza etmeyiniz.

Cihaz sıcaklıkları otomatik olarak ayarlar.

Soğutucu bölmesi	14 °C
Dondurucu bölmesi	Sıcaklık değiştirilmemiş

Tatil modunun açılması
- ▸ **holiday** üzerine basılmalıdır.
- ✔ "holiday" yanar.
- ✔ Sıcaklık göstergesinde (soğutucu bölmesi) sıcaklık gösterilmez.

Tatil modunun kapatılması
- ▸ **holiday** basınız.
- ✔ Önceden ayarlanan sıcaklık görüntülenir.

9 Alarm

9.1 Kapı alarmı

Cihaz kapağı uzun süre açık kalırsa, kapı alarmı devreye girer.
İkaz sesi duyulur.

Kapı alarmının kapatılması
- ▸ Cihaz kapağı kapatılmalı veya **alarm** üzerine basılmalıdır.
- ✔ İkaz sesi kapalıdır.

9.2 Isı derecesi alarmı

Dondurucu bölmesi çok sıcak olursa, sıcaklık alarmı devreye girer.
Bir ikaz sesi duyulur ve "alarm" yanar.

⚠ **DİKKAT**
Sağlık tehlikesi!
Buz çözme işleminde bakteriler çoğalabilir ve dondurulmuş besinler bozulabilir.
- ▸ Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş yiyecekler tekrar dondurulmamalıdır.
- ▸ Ancak pişirildikten veya kızartıldıktan sonra yeniden dondurulmalıdır.
- ▸ Bu durumda azami depolama süresi tamamen kullanılmamalıdır.

Sıcaklık alarmı şu durumlarda devreye girebilir:
- ▪ Cihaz devreye sokuluyor, yani çalıştırılıyor.
  Yiyecekleri ancak ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında depolayınız.
- ▪ Çok miktarda taze besin cihaza yerleştirilmiştir.
  Büyük miktarlarda yiyecek depolamadan önce Süper dondurma fonksiyonunu açınız.
- ▪ Dondurucu bölmesi kapağı çok uzun süre açılmıştır.
  Dondurulmuş yiyeceklerin çözülüp çözülmediğini kontrol ediniz.

Sıcaklık alarmının kapatılması
- ▸ **alarm** basınız.
- ✔ İkaz sesi kapalıdır.
- ✔ Sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm), dondurucu bölmesinde söz konusu olmuş olan en yüksek sıcaklığı kısa süre gösterir. Ardından sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm) ayarlanmış sıcaklığı gösterir.
- ✔ Bu andan itibaren en yüksek sıcaklık yeniden belirlenir ve belleğe kaydedilir.
- ✔ Ayarlanmış sıcaklığa yeniden ulaşılıncaya kadar "alarm" yanar.

10 Soğutucu bölmesi

Soğutucu bölmesinde et, sosis, balık, süt ürünleri, yumurta, hazır yiyecekler ve unlu mamülleri saklayabilirsiniz. Sıcaklık 2 °C ile 8 °C arasında ayarlanabilir.
Soğuk depolama üzerinden kolay bozulan besinleri kısa ila orta uzunlukta bir süre boyunca depolayabilirsiniz. Seçilen sıcaklık ne kadar düşük olursa yiyecekler o kadar uzun süre taze kalır.

10.1 Yiyecekleri soğutucu bölmesinde saklamaya yönelik ipuçları

- Sadece taze ve bozulmamış yiyecekleri saklayınız.
- Yiyecekleri hava geçirmeyecek şekilde paketlenmiş veya üstü kapalı olarak saklayınız.
- Hava sirkülasyonunu bozmamak ve yiyeceklerin donmasını önlemek için, yiyeceği doğrudan arka panele temas edecek biçimde yerleştirmeyiniz.
- Sıcak yiyecek ve içeceklerin soğumasını bekleyiniz.
- Üretici tarafından belirtilen dayanma tarihini veya son kullanma tarihini dikkate alınız.

10.2 Soğutucu bölmesindeki soğutma alanları

Soğutucu bölmesindeki hava sirkülasyonu çeşitli soğutma alanları oluşturur.

En soğuk alan

En soğuk alan, yan tarafa damgalanmış ok işareti ile bunun alt tarafındaki raf arasındaki kısımdır.

İpucu: Balık, sosis ve et gibi çabuk bozulan yiyecekleri en soğuk alanda muhafaza ediniz.

En sıcak alan

En sıcak alan kapağın en üst kısmındadır.

İpucu: Sert peynir ve tereyağı gibi hassas olmayan yiyecekleri en sıcak alanda muhafaza ediniz. Böylece peynirin aroması ortaya çıkabilir ve tereyağı sürülebilir kıvamda kalır.

10.3 OK çıkartması

OK çıkartması ile soğutucu bölümde yiyecekler için önerilen ve güvenli olan +4 °C veya altı bir sıcaklığın mevcut olup olmadığını kontrol edebilirsiniz.
OK çıkartması tüm modellerde mevcut değildir.
Çıkartmada OK gösterilmezse sıcaklık adım adım düşürülmelidir.
→ *"Soğutucu bölmesi sıcaklığının ayarlanması", Sayfa 15*
Cihaz çalıştırıldıktan sonra, ayarlanan sıcaklığa ulaşılması 12 saat sürebilir.



Doğru ayar

11 Dondurucu bölmesi

Dondurucu bölmesinde dondurulmuş yiyecekleri muhafaza edebilir, yiyecekleri dondurabilir ve buz küpleri yapabilirsiniz.
Sıcaklık −16 °C ile −24 °C arasında ayarlanabilir.
Besinlerin uzun süreli depolanması −18 °C'de veya daha soğuk derecelerde gerçekleştirilmelidir.
Dondurulmuş depolama ile çabuk bozulan yiyecekleri uzun süre

depolayabilirsiniz. Düşük sıcaklıklar bozulmayı yavaşlatır veya durdurur.

11.1 Dondurma kapasitesi

Dondurma kapasitesi ne kadar yiyeceğin kaç saatte tamamen dondurulabileceğini belirtir. Dondurma kapasitesine yönelik bilgileri tip plakasında bulabilirsiniz.
→ *"Cihaz", Şek.* **1** / 5 *Sayfa 12*

Not: Taze yiyecekleri saklamadan yakl. 24 saat önce Süper dondurma açılmalıdır.
→ *"Manuel Süper dondurma açılması", Sayfa 16*

11.2 Derin dondurucu bölümünün tamamının kullanılması

Maksimum miktarda dondurulacak gıda maddesini derin dondurucu bölümüne nasıl yerleştireceğinizi öğreniniz.

1. Dondurucu bölmesindeki tüm çıkarılabilen yerleştirme parçalar çıkarılmalıdır. →*Sayfa 22*
2. Yiyecekleri doğrudan rafların ve derin dondurucu bölmesinin tabanına istifleyiniz.

11.3 Yiyecekleri dondurucu bölmesinde saklamaya yönelik ipuçları

- Yiyecekleri hava geçirmeyecek şekilde paketlenmiş olarak saklayınız.
- Dondurulacak yiyeceklerin donmuş yiyeceklere temas etmesi önlenmelidir.
- Yiyecekleri dondurucu haznelerinde geniş bir alana yayınız.
- Dondurulacak yiyecek kabını, havanın cihazda serbestçe dolaşabilmesi için gidebildiği yere kadar içeri itiniz.

11.4 Taze yiyecekleri dondurmaya yönelik ipuçları

- Yalnızca taze ve iyi durumdaki yiyecekler dondurulmalıdır.
- Yiyecekler porsiyonlar halinde dondurulmalıdır.
- Hazır yiyecekler, çiğ tüketilebilir yiyeceklerden daha uygundur.
- Dondurmadan önce sebzeleri yıkayınız, doğrayınız ve haşlayınız.
- Dondurmadan önce meyveleri yıkayınız, çekirdeklerini çıkarınız ve soyunuz, gerekirse şeker veya askorbik asit çözeltisi ekleyiniz.
- Donmaya uygun gıdalar örn. fırın mamulleri, balık ve deniz ürünleri, et, av ve kümes hayvanları, kabuksuz yumurta, peynir, tereyağı, lor peyniri, hazır yemekler ve yemek artıklarıdır.
- Dondurmaya uygun olmayan gıdalar örn. yaprak salatalar, turp, kabuklu yumurta, üzüm, kırmızı elma ve armut, yoğurt, ekşi krema, taze krema ve mayonezdir.

Dondurulacak yiyeceklerin ambalajlanması

Uygun ambalaj malzemesi ve doğru ambalaj türü, ürün kalitesini önemli ölçüde korur ve donma yanıklarını önler.

1. Yiyecekler ambalaja koyulmalıdır.
2. Hava bastırılarak boşaltılmalıdır.
3. Yiyeceklerin tadını yitirmemesi veya kurumaması için, ambalaj hava sızdırmayacak şekilde kapatılmalıdır.
4. Ambalajın üzerine içeriği ve dondurulma tarihi yazılmalıdır.

11.5 Dondurulacak yiyeceklerin –18 °C'de dayanıklılığı

Yiyecek	Depolama süresi
Balık, sucuk, hazır yemekler, unlu mamuller	maksimum 6 ay
Kümes hayvanları, et	maksimum 8 ay
Sebze, meyve	maksimum 12 ay

Basılı olan dondurma takvimi, devamlı –18 °C olan sıcaklıkta mümkün olan azami depolama süresini ay olarak bildirir.

11.6 Dondurulmuş yiyecekler için buz çözme yöntemleri

⚠ **DİKKAT**

Sağlık tehlikesi!

Buz çözme işleminde bakteriler çoğalabilir ve dondurulmuş besinler bozulabilir.

- ▸ Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş yiyecekler tekrar dondurulmamalıdır.
- ▸ Ancak pişirildikten veya kızartıldıktan sonra yeniden dondurulmalıdır.
- ▸ Bu durumda azami depolama süresi tamamen kullanılmamalıdır.

- Soğutucu bölmesindeki balık, et, peynir ve quark gibi hayvansal gıdaların buzu çözülmelidir.
- Ekmeğin buzu oda sıcaklığında çözülmelidir.
- Hemen tüketilecek yiyecekler mikrodalgada, fırında veya ocakta hazırlanmalıdır.

12 Buz çözme işlemi

12.1 Soğutucu bölmesinde buz çözme

Çalışma sırasında soğutucu bölmesinin arka duvarında fonksiyona bağlı olarak su damlacıkları veya kırağı oluşabilir. Soğutucu bölmenin arka duvarının buzu otomatik olarak çözülür. Çözünme suyu, çözünme suyu teknesi üzerinden tahliye deliğine ve buharlaşma kabına iletilir ve silinmemesi gerekir.
Çözünme suyunun tahliye edilebilmesi ve koku oluşumunun önlenmesi için şu bilgileri dikkate alınız: Çözünme suyu teknesi ve tahliye deliğinin temizlenmesi →*Sayfa 22*.

12.2 Dondurucu bölmesinde buz çözme

Dondurucu bölmesinin buzu otomatik olarak çözülmez. Dondurucu bölmesinde kırağı tabakası olması, cihazın dondurulmuş yiyeceklere soğukluğu iletmesini zorlaştırır ve elektrik tüketiminin artmasına neden olur.

Dondurucu bölmesindeki buzun çözülmesi

Dondurucu bölmesinde düzenli aralıklarla buz çözme işlemi yapınız.

1. Buz çözme işleminden yakl. 4 saat önce Süper dondurma çalıştırılmalıdır.
   → *"Manuel Süper dondurma açılması", Sayfa 16*
   Yiyecekler bu sayede çok düşük ısılara soğutulur ve normal oda sıcaklıklarında daha uzun süreyle saklanabilir.

2. Dondurulmuş besinleri içeren dondurulacak gıda kabını çıkartıp, geçici olarak serin bir yere koyunuz. Eğer varsa soğutma aküleri dondurulmuş yiyeceklerin üzerine koyulmalıdır.
3. Cihaz kapatılmalıdır. →*Sayfa 15*
4. Cihaz elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
   Elektrik kablosunun elektrik fişi çekilmeli veya sigorta kutusundaki sigorta kapatılmalıdır.
5. ⚠ **UYARI – Yanma tehlikesi!**
   Sıcak su, sıçrayan su ve buhar yanıklara neden olabilir.
   ▸ Buz çözme işlemi için tencereye sadece sıcak ve kaynar olmayan su doldurunuz.

   Buz çözmeyi hızlandırmak için, bir nihale üzerinde, kaynar olmayan sıcak su dolu bir tencereyi doldurucu bölmesine yerleştiriniz.
6. Oluşan su yumuşak bir bez veya süngerle silinmelidir.
7. Dondurucu bölmesi yumuşak, kuru bir bezle silinmelidir.
8. Cihazın elektrik bağlantısı yapılmalıdır. →*Sayfa 10*
9. Cihaz açılmalıdır. →*Sayfa 15*
10. Dondurulmuş besinleri içeren dondurulacak gıda kabını yeniden yerleştiriniz.

13 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

Erişilemeyen yerler, müşteri hizmetleri tarafından temizlenmelidir. Müşteri hizmetleri tarafından temizlik, masraflara neden olabilir.

13.1 Cihazın temizleme işlemine hazırlanması

1. Cihaz kapatılmalıdır. →*Sayfa 15*
2. Cihaz elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
   Elektrik kablosunun elektrik fişi çekilmeli veya sigorta kutusundaki sigorta kapatılmalıdır.
3. Tüm yiyecekleri çıkarınız ve serin bir yerde saklayınız.
   Eğer varsa, yiyeceklerin üzerine soğutma kapları koyulmalıdır.
4. Eğer kırağı tabakası varsa bu tabaka çözülmeye bırakılmalıdır.
5. Tüm donanım parçaları ve aksesuar parçaları cihazdan çıkarılmalıdır. →*Sayfa 22*
6. Meyve ve sebze haznesinin üzerindeki raf çıkarılmalıdır. →*Sayfa 23*

13.2 Cihazın temizlenmesi

⚠ **UYARI**
Elektrik çarpması tehlikesi!
Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.
▸ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.
▸ Cihaz nemli veya ıslak ellerle kesinlikle kullanılmamalıdır.

Aydınlatmadaki veya kumanda elemanlarındaki sıvılar tehlikeli olabilir.
▸ Yıkama suyu aydınlatmaya veya kumanda elemanlarına girmemelidir.

DİKKAT
Uygun olmayan temizleyiciler cihazın yüzeyine zarar verebilir.
▸ Sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri kullanmayın.
▸ Keskin olan ve ovalama gerektiren temizlik malzemeleri kullanmayın.
▸ Yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri kullanmayınız.

Sıvılar tahliye deliğine ulaşırsa, buharlaşma kabı taşabilir.

- Deterjanlı temizleme suyu tahliye deliğine girmemelidir.

Donanım parçalarının ve aksesuarların bulaşık makinesinde yıkanması bunların yapılarının bozulmasına veya renklerinin değişmesine neden olabilir.

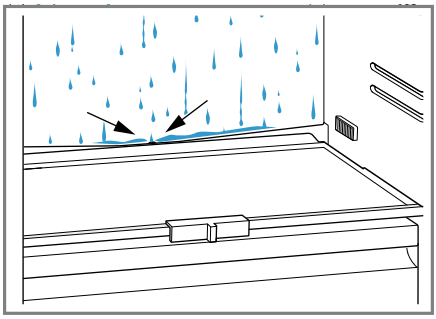
- Donanım parçalarını ve aksesuarları asla bulaşık makinesinde yıkamayınız.

1. Cihaz temizleme işlemine hazırlanmalıdır. →*Sayfa 21*
2. Cihaz, donanım parçaları, aksesuar parçaları ve kapak contaları bir temizleme bezi, ılık su ve bir miktar pH derecesi nötr olan bir deterjanla temizlenmelidir.
3. Yumuşak, kuru bir bezle iyice kurulanmalıdır.
4. Donanım parçalarını yerleştiriniz ve genişletilebilir cihaz parçalarını takınız.
5. Cihazın elektrik bağlantısı yapılmalıdır. →*Sayfa 10*
6. Cihaz açılmalıdır. →*Sayfa 15*
7. Yiyecekler yerleştirilmelidir.

13.3 Çözünme suyu teknesi ve tahliye deliğinin temizlenmesi

Çözünme suyunun tahliye edilebilmesi için çözünme suyu teknesini ve tahliye deliğini düzenli aralıklarla temizleyiniz.

- Çözünme suyu teknesi ve tahliye deliği örn. bir pamuklu çubukla dikkatlice temizlenmelidir.

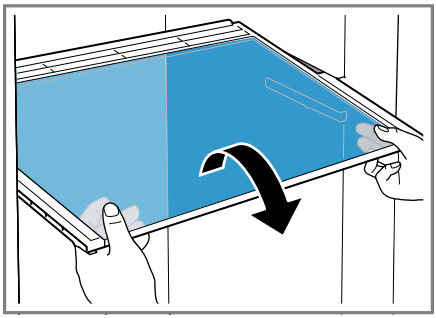


13.4 Donanım parçalarının çıkarılması

Donanım parçalarını kapsamlı bir şekilde temizlemek için bunları cihazdan çıkarınız.

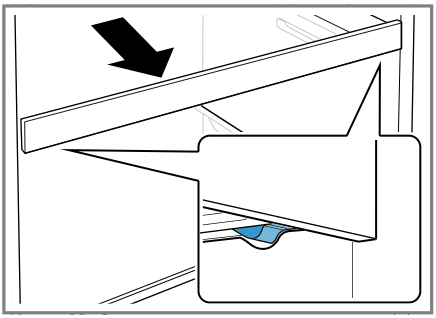
Rafın çıkarılması

- Raf dışarı çekilmeli ve çıkarılmalıdır.



Uzatılabilir rafın çıkarılması

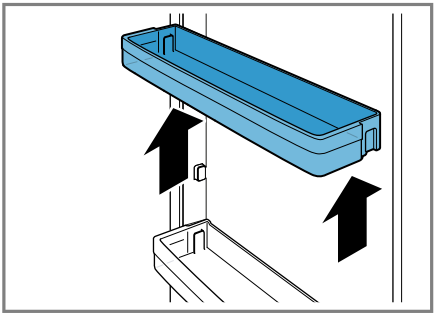
1. Uzatılabilir raf, kilit tırnağı serbest kalana kadar kuvvetli bir şekilde dışarı çekilmelidir.



2. Uzatılabilir raf aşağı doğru indirilmeli ve yana doğru çevrilip çıkarılmalıdır.Raf aşağı doğru indirilmeli ve yana doğru çevrilip çıkarılmalıdır.

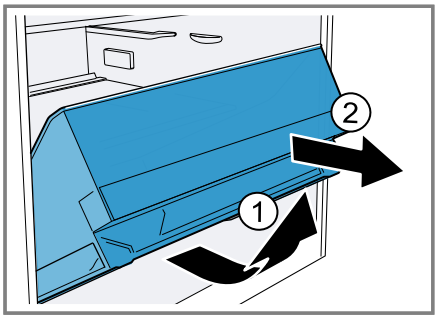
Kapı rafının çıkarılması

▸ Kapı rafını kaldırınız ve çıkarınız.



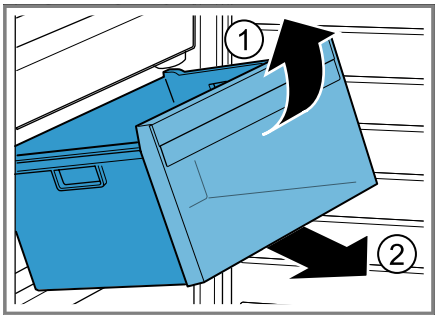
Meyve ve sebze kabının çıkarılması

1. Meyve ve sebze kabını sonuna kadar dışarı çekiniz.
2. Meyve ve sebze haznesini önünden kaldırınız ① ve çıkarınız ②.



Dondurulmuş besin kabının çıkarılması

1. Dondurulacak besin kabını dayanağa kadar dışarı çekiniz.
2. Dondurulacak besin kabını öne doğru kaldırıp ① çıkartınız ②.



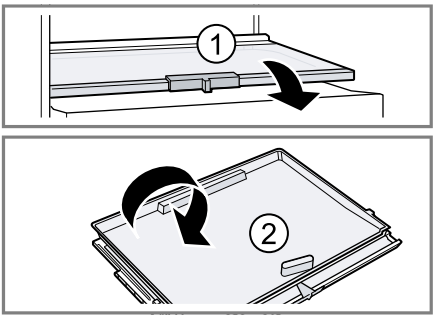
13.5 Cihaz parçalarının sökülmesi

Cihazınızı kapsamlı bir şekilde temizlemek için belirli parçaları cihazdan çıkarabilirsiniz.

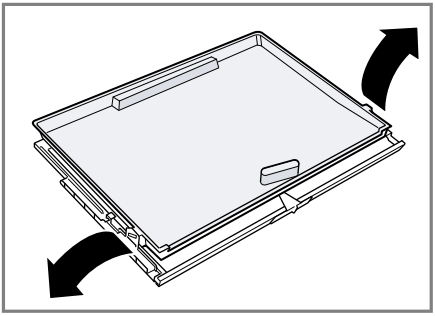
Meyve ve sebze haznesinin üzerindeki rafın çıkarılması

1. Meyve ve sebze kabı dışarı çekilmelidir.

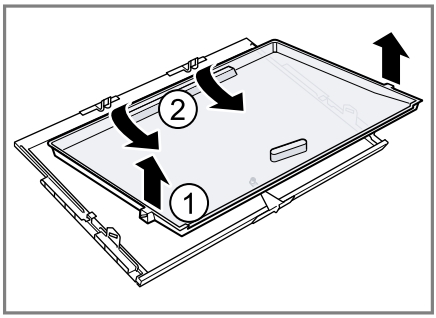
2. Raf çıkarılmalı ① ve döndürülmelidir ②.



3. Alt kapağın sabitlemeleri dışa doğru bastırılmalıdır.



4. Kapak önden yukarı kaldırılmalı ① ve arkadan dışarı çekilmelidir ②.



14 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.

⚠ UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.

- Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Hata	Neden ve sorun giderme
Cihaz soğutmuyor, göstergeler ve aydınlatma yanıyor.	Sergileme modu devreye sokulmuştur. ▸ Cihazda kendi kendine test gerçekleştiriniz. →*Sayfa 27* ✔ Cihazda kendi kendine test sona erdiğinde cihaz normal çalışma moduna geri döner.
LED aydınlatma çalışmıyor.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. ▸ Müşteri hizmetlerini arayınız. Müşteri hizmetleri numarasını ilişikteki müşteri hizmetleri dizininde bulabilirsiniz.
Soğutma makinesi daha sık ve daha uzun süre çalışıyor.	Cihaz çok sık şekilde açılmış. ▸ Cihaz kapağını gerekmedikçe açmayınız.
	Dış hava açıklıklarının üzeri kapanmış. ▸ Dış hava açıklıklarının önündeki engelleri gideriniz.
	Hata yoktur. Modern soğutucular daha sık çalışır ve daha verimli soğutmak için farklı güç seviyelerine sahiptir.  ▸ Dış hava açıklıklarının önündeki engelleri gideriniz. ▸ Cihazı radyatörlerden, ocaklardan ve diğer ısı kaynaklarından mümkün olduğunca uzağa yerleştiriniz. Cihazı doğrudan gelen güneş ışığına uzun süre maruz bırakmaktan kaçınınız. ▸ Dondurucu bölmesinde düzenli aralıklarla buz çözme işlemi yapınız. →*Sayfa 20* ▸ Cihazın kapağını sadece gerektiği kadar kısa bir süre için açınız. ▸ Sıcak yiyecek ve içecekleri saklamadan önce soğumalarını bekleyiniz.
Soğutma bölmesinin arka panelinde bir buz tabakası oluşur.	Hata yoktur. Modern soğutucular, soğutucu bölmesinde daha eşit dağılımlı bir sıcaklık sağlar. Soğutma bölmesi arka panelinin buzu düzenli aralıklarla otomatik olarak çözülür.  ▸ Cihazın kapağını sadece gerektiği kadar kısa bir süre için açınız. ▸ Yiyecekleri hava almayacak şekilde paketleyiniz veya üzerini kapatınız.

Hata	Neden ve sorun giderme
Soğutma bölmesinin arka panelinde bir buz tabakası oluşur.	▸ Sıcak yiyecek ve içecekleri saklamadan önce soğumalarını bekleyiniz. ▸ Yiyecekler ile iç duvarlar arasında daima biraz boşluk bırakınız.
Sıcaklık göstergesinde "E" veya "d" görünüyor.	Elektronik sistem bir hata tespit etti. **1.** Cihazı kapatınız. →*Sayfa 15* **2.** Cihazı elektrik şebekesinden ayırınız. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundaki sigorayı kapatınız. **3.** Cihazı 5 dakika sonra yeniden bağlayınız. **4.** Mesaj hala görünüyorsa, müşteri hizmetlerini arayınız. Müşteri hizmetleri numarasını ilişikteki müşteri hizmetleri dizininde bulabilirsiniz.
Sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm) yanıp sönüyor.	Derin dondurucu bölümdeki sıcaklık çok yüksekti. **1.** **alarm** tuşuna basınız. ✔ Sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm), dondurucu bölmesinde söz konusu olmuş olan en yüksek sıcaklığı kısa süre gösterir. Ardından sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm) ayarlanmış sıcaklığı gösterir. **2.** **alarm** üzerine basınız. ✔ Sıcaklık göstergesi (derin dondurucu bölüm) artık yanıp sönmüyor.
İkaz sesi duyulur, sıcaklık göstergesi (dondurucu bölmesi) yanıp söner ve "alarm" yanar.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. ▸ **alarm** tuşuna basınız. ✔ Alarm kapatılır.
	Cihazın kapağı açık. ▸ Cihazın kapağını kapatınız.
	Dış hava açıklıklarının üzeri kapanmış. ▸ Dış hava açıklıklarının önündeki engelleri gideriniz.
	Cihaza çok fazla miktarda taze besin yerleştirilmiş. ▸ Dondurma kapasitesini aşmayınız. → *"Dondurma kapasitesi", Sayfa 19*
Sıcaklık derecesi, yapılmış ayardan çok daha farklı.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. **1.** Cihazı kapatınız. →*Sayfa 15* **2.** Cihazı yakl. 5 saniye sonra yeniden açınız. →*Sayfa 15* ▸ Sıcaklık derecesi çok yüksekse sıcaklığı birkaç saat sonra yeniden kontrol ediniz. ▸ Sıcaklık derecesi çok düşükse sıcaklığı sonraki gün yeniden kontrol ediniz.

Hata	Neden ve sorun giderme
Soğutucu bölümünün zemini ıslak.	Çözünme suyu teknesi veya tahliye deliği tıkanmış. ▸ Çözünme suyu teknesini ve tahliye deliğini temizleyiniz. →*Sayfa 22* 
Cihaz uğultu, kabarcık, vızıldama, lıkırdama veya tıklama sesi çıkarıyor.	Hata yok. Soğutma ünite grubu, vantilatör gibi bir motor çalışıyor. Boruların içinde soğutma maddesi akıyor. Motor, şalter veya manyetik valfler açılıyor veya kapanıyor. Herhangi bir işlem uygulamaya gerek yoktur.
Cihazdan sesler geliyor. 	Donanım parçaları sallanıyor veya sıkışıyor. ▸ Çıkarılabilir donanım parçalarını kontrol ediniz ve gerekirse yeniden takınız.
	Şişeler veya kaplar birbirine değiyor. ▸ Şişeleri veya kapları birbirinden uzaklaştırınız.
	Süper dondurma açık. Herhangi bir işlem uygulamaya gerek yoktur.

14.1 Elektrik kesintisi

Elektrik kesintisi sırasında, cihazdaki sıcaklık artar, bu da saklama süresini ve donmuş ürünlerin kalitesini düşürür.
Cihazınızla ilgili web sitemizde bir arıza durumunda dondurulacak gıda maddelerini saklama süresine ilişkin teknik verileri bulabilirsiniz.

Notlar

- Elektrik kesintisi sırasında cihazın kapağını olabildiğince az açınız ve başka yiyecek saklamayınız.
- Elektrik kesintisinden hemen sonra yiyeceğin kalitesini kontrol ediniz.
  - Çözülmüş ve 5 °C'den daha sıcak olan donmuş yiyecekleri atınız.
  - Hafif çözülmüş donmuş yiyecekleri pişiriniz veya kızartınız ve tüketiniz veya dondurunuz.

14.2 Cihazda kendi kendine testin gerçekleştirilmesi

Cihazınızda, müşteri hizmetinizin giderebileceği arızaları görüntüleyen, bir kendi kendine cihaz testi bulunmaktadır.

1. Cihaz kapatılmalıdır. →*Sayfa 15*
2. Cihazı 5 dakika sonra tekrar açınız. →*Sayfa 15*
3. Açtıktan sonraki 10 saniye içinde bir akustik sinyal duyulana kadar **super** (Derin dondurucu bölmesi) 3 - 5 saniye basılı tutulmalıdır.

✔ Cihazda kendi kendine test başlatılır.
✔ Kendi kendine test sırasında ara sıra uzun bir akustik sinyal duyulur.
✔ Kendi kendine test tamamlandıktan sonra 2 akustik sinyal duyulması ve sıcaklık göstergesinde ayarlanan sıcaklığın görüntülenmesi cihazınızın sıcaklık sensörünün sorunsuz olduğunu

ifade eder. Cihaz normal çalışma moduna döner.

✔ Kendi kendine testin bitmesinin ardından 5 akustik sinyal duyarsanız ve "super" (Derin dondurucu bölmesi) 10 saniye yanıp sönerse, Müşteri Hizmetleri'ni haberdar ediniz.

15 Depolama ve atığa verme

15.1 Cihazın devre dışı bırakılması

1. Cihaz kapatılmalıdır. →*Sayfa 15*
2. Cihaz elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
   Elektrik kablosunun elektrik fişi çekilmeli veya sigorta kutusundaki sigorta kapatılmalıdır.
3. Tüm yiyecekleri çıkarınız.
4. Cihazda buz çözme gerçekleştirilmelidir. →*Sayfa 20*
5. Cihaz temizlenmelidir. →*Sayfa 21*
6. İç mekanın havalandırılmasını sağlamak için cihazı açık bırakınız.

15.2 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

⚠ UYARI
Sağlık tehlikesi!
Çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyebilir ve bunun sonucunda ölüm tehlikesi söz konusu olabilir.

- ▸ Çocukların cihazın içine girebilmesini zorlaştırmak için, bölmeleri ve kapları cihazdan çıkartmayın.
- ▸ Çocukları hizmet dışı bırakılan cihazdan uzak tutun.

⚠ UYARI
Yangın tehlikesi!
Boruların hasarlanması durumunda yanıcı soğutma maddesi ve zararlı gazlar çıkabilir ve alev alabilir.

- ▸ Soğutucu madde devresi borularına ve izolasyona hasar vermemeye dikkat ediniz.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.
   Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından yayımlanan “Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Yönetmeliği’nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez”. AEEE yönetmeliğine uygundur.
Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun.

Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

16 Müşteri hizmetleri

İlgili Ürünlerin Çevreye Duyarlı Tasarımına İlişkin Yönetmeliği uyarınca fonksiyon ile ilgili orijinal yedek parçaları, cihazınız piyasaya çıkarıldıktan sonra en az 10°yıl süresince müşteri hizmetlerimizden temin edebilirsiniz.
Ek olarak, cihazınızın piyasa sunumunu takiben 15 yıla kadar süreyle, müşteri hizmetlerimiz aracılığıyla fonksiyonel açıdan uygun ve stoklanabilir orijinal yedek parçaları temin etme imkanına sahipsiniz.
Daha fazla bilgi için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurunuz.
Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden, müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcımızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.
İthalatçı Firma: BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51
Ümraniye-İstanbul-Türkiye
Tel : 0216 528 90 00
Fax : 0216 528 99 99

Üretici Firma : BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Straße 34
81739 München, Germany
www.bosch-home.com
Müşteri hizmetlerinin iletişim verilerini ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden veya Web sitemizde bulabilirsiniz.
Tüm yetkili servis istasyonlarının iletişim bilgilerine aşağıdaki web sitemizden ulaşabilirsiniz.
https://www.bosch-yetkiliservisi.com/
Ayrıca yetkili servis istasyonlarına ait bilgiler, ilgili bakanlık tarafından oluşturulan www.servis.gov.tr adresli web sitesinde yer almaktadır.

16.1 Ürün numarası (E-Nr.) ve imalat numarası (FD)

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda, cihazınızın etiketinde yer alan ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD) hazır bulundurun.
→ *"Cihaz", Şek.* **1** / 5 *Sayfa 12*
Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

16.2 Garanti Şartları

Kullanim Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).
Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme
- Satış bedelinden indirim isteme,

- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.
Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

17 Teknik veriler

Soğutma maddesi, kullanılabilen iç hacim ve diğer teknik bilgiler tip plakasında bulunmaktadır.
→ *"Cihaz", Şek.* **1** / 5 *Sayfa 12*
Modelinizle ilgili ayrıntılı bilgileri internette şurada bulabilirsiniz: *www.bosch-home.com/energylabel*.
Lütfen sonra model arama ile ilgili talimatları izleyiniz. Model tanımı tip plakasında yer alan ürün numarasındaki (E-Nr.) eğik çizgiden önceki işaretlerden oluşur. Model tanımını alternatif olarak enerji etiketinin ilk satırında da bulabilirsiniz.
Bulunan ışık kaynağının sayısı modele bağlıdır.
Bu ürün, enerji verimlilik sınıfı F'ye sahip bir ışık kaynağı içerir.
Işık kaynakları, yedek parça olarak sunulur ve sadece bu yönde eğitim almış uzman personel tarafından değiştirilmelidir.

CE

Bu Bosch ev aletini satın aldığınız için teşekkür ederiz!

Yeni cihazınızı şimdi MyBosch'a kaydedin ve aşağıdaki avantajlardan hemen yararlanmaya başlayın:

- **Cihazınız için uzman önerileri ve ipuçları**
- **Garanti uzatma seçenekleri**
- **Aksesuar ve yedek parça indirimleri**
- **Dijital kullanım talimatlarına ve tüm cihaz verilerine erişim**
- **Bosch ev aletleri servisine kolay ulaşma**

Ücretsiz ve kolay kayıt – mobil cihazlar dahil:
www.bosch-home.com/welcome

Yardıma mı ihtiyacınız var? Burada bulabilirsiniz.

Bosch ev aletleriniz hakkında uzman tavsiyeleri, olası sorunlar için yardım hizmetleri veya Bosch uzmanları tarafından onarım.

Bosch tarafından size pek çok konuda nasıl destek sağlanabileceğini öğrenin:
www.bosch-home.com/service

Tüm ülkelerin iletişim bilgileri ekteki hizmet dizininde listelenmiştir.

9001703883 (060519)
tr